

**Zeitschrift:** Pamphlet  
**Herausgeber:** Professur für Landschaftsarchitektur, Christophe Girot, ETH Zürich  
**Band:** - (2010)  
**Heft:** 13

**Artikel:** Sion-sur-Rhône : un nouveau paysage pour la vallée du Rhône à Sion  
= eine neue Landschaft für das Rhonetal in Sion  
**Autor:** Girot, Christophe / Duner, Isabelle / Kapellos, Alexandre / Melsom, James  
**Kapitel:** Atelier de Projet Printemps 2009 = Entwurfsstudio Frühling 2009  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-965580>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

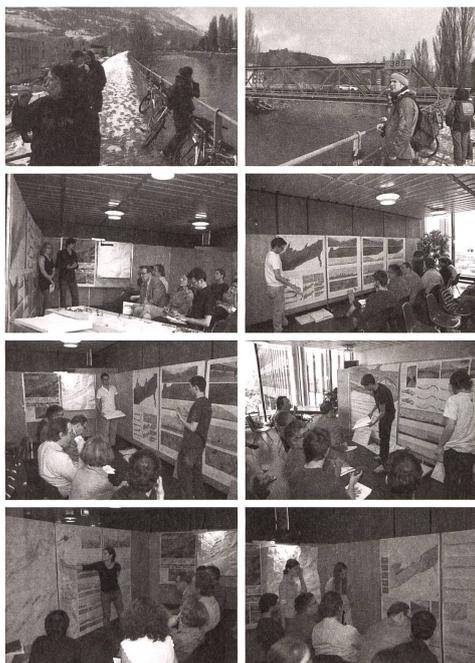
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

ATELIER DE PROJET PRINTEMPS 2009  
ENTWURFSSTUDIO FRÜHLING 2009



Februar bis Mai 2009 / Février à mai 2009

Prof. Christophe Girot  
Isabelle Duner, Frédéric Rossano

En collaboration avec le / in Zusammenarbeit mit dem  
Landscape Visualization and Modeling Lab:  
Alexandre Kapellos, James Melsom

Experts / Experten:  
Nathalie Luyet Girardet, Damien Gross,  
Nicolas Mettan, Didier Tille

Étudiants / Studierende:  
Seraina Burger, Thomas Juon  
Paul Charles Bürgi, Anne Femmer  
Ka Eul Chae  
Tugba Demiral, Fabian Oesch  
Thomas Hungerbühler, Alex Woods  
Caroline Mathis, Nina Täscher  
Sandra Mosbacher, Jasna Strukelj  
René Müller, Katsu Tsuboi  
David Ritz, Samuel Tobler

## SÉLECTION DE TRAVAUX

L'atelier de projet organisé à l'ETH-Zürich au printemps 2009 a posé les bases de la proposition élaborée par la suite. Dix-sept étudiants en architecture, regroupés en binômes, ont travaillé trois mois durant à l'élaboration d'une vision globale pour la vallée du Rhône à Sion, intégrant les problématiques de protection contre les crues et de redéveloppement urbain le long du fleuve. Une journée passée à parcourir le site d'Aproz à St-Léonard a permis à tous de se familiariser avec l'échelle géologique du Rhône et de sa vallée, de constater la diversité de situations qui composent la commune, tantôt urbaine, suburbaine ou villageoise, et la diversité de ses paysages, des vergers de Bramois aux reliefs laissés par les gravières aux Îles, en passant par les hauts-lieux du centre historique. Tous ont été frappés par le faible rôle joué par le fleuve dans le développement et la structure de la ville, et l'absence de liens physiques et visuels entre la ville et l'eau.

De retour à Zurich, divers outils de modélisation ont permis d'esquisser les reconfigurations possibles du fleuve, qui augmentent sa capacité tout en installant de nouveaux rapports entre l'eau et la ville. Ces intuitions ont pris forme grâce à des moyens simples et intuitifs (croquis, maquette en carton et sable solidifié) et des outils plus élaborés développés à l'Institut du Paysage ILA, tels que la modélisation et réalisation de maquettes assistée par ordinateur (voir pages 23, 25). À partir de ces expériences individuelles, neuf projets ont été élaborés, dont six sont présentés ci-contre.

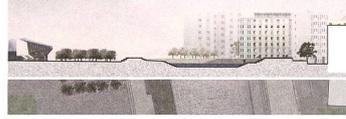
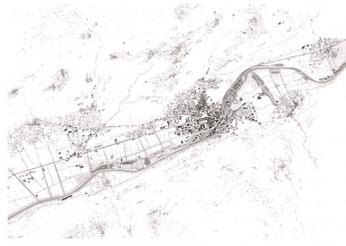
Ces six projets montrent la convergence et la diversité des réponses apportées: convergence dans la recherche de continuités physiques le long du Rhône et de liaisons transversales vers les quartiers riverains,

diversité dans la nature des interventions proposées. Sur le plan hydrologique, plusieurs stratégies ont été développées et associées pour répondre à la problématique urgente de sécurisation contre les crues: élargissement du fleuve en rive droite ou gauche selon la topographie et la dynamique du fleuve; dédoublement du lit par des bras secondaires existants (le canal de Vissigen) ou créés (creusement de bras ou canaux de décharge); création de lits majeurs plus étendus et de zones d'inondations temporaires pour les crues exceptionnelles.

Dans les interventions proposées, certains projets insistent sur la reconfiguration des berges et des digues du fleuve: plus larges, plus douces ou étiérées en terrasses successives, les solutions esquissées recréent à la fois un espace de fluctuation pour le Rhône et ses affluents, aujourd'hui contraints dans un lit trop étroit, et offrent de larges espaces publics aux habitants de Sion. Ces espaces développent ainsi de nouvelles continuités à travers la commune. Ils relient également la ville aux grands paysages situés à l'est et à l'ouest de Sion, tels que le site des Îles et les vergers de Bramois. D'autres projets plus radicaux proposent de saisir l'occasion de la reconfiguration du fleuve pour restructurer et développer les quartiers adjacents, notamment les espaces situés entre la gare et le Rhône. L'eau est ainsi vue comme un élément majeur du cadre de vie urbain et comme un moteur de développement urbain. Les interventions proposées s'étendent transversalement au delà du seul corridor fluvial, intégrant le redéveloppement du canal de Vissigen qui forme aujourd'hui l'axe principal du quartier du même nom mais offre peu de qualités aux riverains, ou la création d'un nouveau bras permettant

de soulager le fleuve dans sa partie la plus étroite tout en amenant l'eau jusqu'aux abords du centre-ville.

Archipelocus

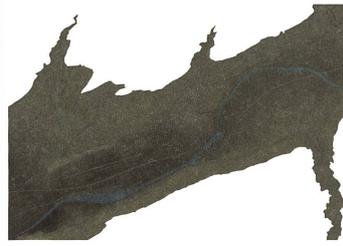


Projet urbain et paysager proposant le dédoublement du fleuve et la création d'îles urbaines en continuité du centre-ville et en extension du quartier de Vissigen à l'est.

Das Projekt schlägt eine neue Stadtkante an der Rhone und eine Verdoppelung des Flusslaufes vor. Es entstehen urbane Inseln, vernetzt mit dem Stadtzentrum und den angrenzenden Quartieren.

Anne Femmer, Paul Charles Bürgi

Urban edge - natural shore

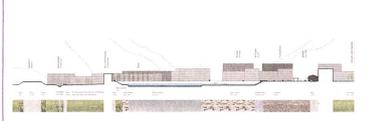
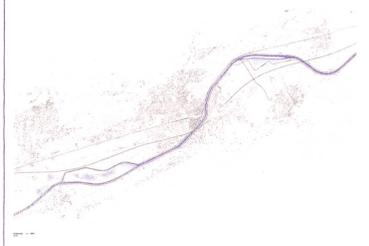


Reconfiguration des berges du Rhône en larges terrasses en partie inondables, intégrant espaces publics, espaces de loisirs et de production agricoles tout au long du fleuve.

Eine punktuelle Neugestaltung des Rhoneufers mittels breiten Terrassen: Je nach Kontext können sie als städtischer Raum, Landwirtschafts- oder Naherholungszonen genutzt werden.

Thomas Hungerbühler, Alex Woods

Shifting dikes - trilogie aquatique



Projet «transversal», développant un nouveau quartier urbain dense entre gare et Rhône, et des vastes espaces d'extension du fleuve à l'est et à l'ouest de Sion

Dieses Projekt bedient sich der Strategie von gezielten Öffnungen im bestehenden Damm. Somit entsteht punktuell eine dynamische Flusslandschaft. Zwischen Bahnhof und Rhone entsteht ein dichtes Stadtquartier.

Caroline Mathis, Nina Täschler

## ÜBERBLICK ÜBER UNTERSCHIEDLICHE ENTWURFSANSÄTZE

Siebzehn Studierende des Fachbereichs Architektur der ETH Zürich entwickelten im Frühjahr 2009 im Rahmen eines Entwurfsateliers im Fach Landschaftsarchitektur ganzheitliche Lösungsvorschläge für die Stadt Sitten im Rhonetal. Sie berücksichtigten dabei sowohl die Thematik des Hochwasserschutzes als auch die Stadtsanierung entlang des Flusses. Anlässlich einer Tagesexkursion zum Standort Aproz bei St. Leonhard konnten sich die Studienteilnehmer ein Bild von den städtebaulichen und naturräumlichen Gegebenheiten im Rhonetal machen: Die Gemeinde setzt sich aus einer Vielzahl urbaner, suburbaner und dörflicher Wohnlagen zusammen. Der historische Stadtkern mit seinen schönen Platzfolgen ist besonders hervorzuheben. Aber auch die Landschaft ist vielfältig und wird von unterschiedlichen Elementen wie den Obstwiesen in Bramois oder den von ehemaligen Kiesgruben hinterlassenen Reliefs bei Les Îles geprägt. Auffallend ist die schwache Rolle, die der Fluss für die Entwicklung und die Struktur der Stadt bislang gespielt hat und, dass sowohl gebaute Verbindungen als auch Sichtbeziehungen von der Stadt zum Fluss fehlen.

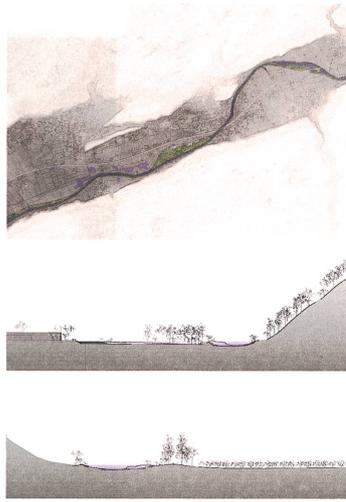
Zurück in Zürich erarbeiteten die Studierenden mit Hilfe unterschiedlicher Modellierungswerkzeuge Entwürfe für eine mögliche Umgestaltung des Laufs der Rhone mit dem Ziel, seine Kapazität zu erhöhen und gleichzeitig neue Verbindungen zwischen Stadt und Fluss zu ermöglichen. Die Studierenden entwickelten ihre Ideen sowohl anhand von einfachen und intuitiven Mitteln, wie Skizzen und Modellen aus Karton und Modellbausand, als auch unter Anwendung von digitalen Modellierungswerkzeugen, die das Institut für Landschaftsarchitektur ILA entwickelt (Siehe Seiten 23, 25). Ausgehend von diesen einzelnen

Untersuchungen entstanden neun Projekte, von denen wir in dieser Publikation sechs vorstellen möchten. Allen Lösungsansätzen gemeinsam ist die Suche nach einer landschaftsarchitektonisch gestalterischen Kontinuität entlang der Rhone sowie nach Querverbindungen zwischen den am Ufer gelegenen Stadtvierteln. Unterschiedliche Massnahmen sollen die Ideen umsetzen. Mehrere Strategien wurden zu dem drängenden Problem des Hochwasserschutzes entwickelt und gebündelt: Der Fluss soll je nach Topographie und Dynamik des Flussabschnitts rechts- oder linksuf- rig verbreitert werden. Ferner wird eine Verdoppelung des Flussbetts angestrebt, indem man dafür bestehende Nebenarme wie den Vissigen-Kanal nutzt oder Flusssarme oder Entlastungskanäle gräbt. Schliesslich versprechen sich die Projektverfasser von breiteren Hochwasservorländern und temporären Fließgewässern eine Entzerrung der Hochwasserspitzen.

Einige Projekte schlagen die Neugestaltung von Böschungen und Dämmen vor, die breiter, sanfter abfallend oder terrassenförmig gestaltet werden sollen. Die skizzierten Lösungen bieten der mittlerweile in ihrem engen Korsett eingezwängten Rhone und ihren Nebenflüssen den nötigen Raum für Wasserstandsschwankungen und ermöglichen zudem die Entstehung grosser öffentlich nutzbarer Räume für die Sittener Bevölkerung. Diese Freiräume führen ihrerseits zu neuen Verbindungen innerhalb der Gemeinde. Sie vernetzen die Stadt mit den grossen Landschaftsgebieten östlich und westlich von Sitten wie Les Îles oder den Obstplantagen von Bramois. Andere radikalere Projekte wiederum schlagen vor, bei der Umgestaltung des Flusses die angrenzenden Stadtviertel neu zu strukturieren, insbesondere die Flächen zwischen Bahnhof

und Rhone. Das Wasser wird so zum Hauptelement des Lebensumfelds der Stadtbewohner und zum urbanen Wachstumsmotor. Die Vorschläge reichen bezüglich der Querverbindungen über den reinen Flusskorridor hinaus und beziehen die Umgestaltung des Vissigen-Kanals mit ein. Der Kanal bildet zwar die heutige Hauptachse des Quartiers gleichen Namens, ist für die Bewohner jedoch nur von geringem Nutzen. Eine weitere Überlegung ist die Schaffung eines neuen Flussarms, um die Rhone an ihrer engsten Stelle zu entlasten und den Wasserbereich bis vor die Grenzen der Innenstadt auszudehnen.

Step by step



Développement d'un vaste espace de nature, promenade et loisirs dans un lit majeur élargi, grâce à des berges en terrasses distinguant les usages et degrés d'inondabilité.

Anlage eines ausgedehnten Naturgebietes mit Promenaden und Freizeiflächen in einem aufgeweiteten Hochwasserbett durch neue, terrassenförmig gebaute Uferanlagen.

Seraina Burger, Thomas Juon

Linear connectivity

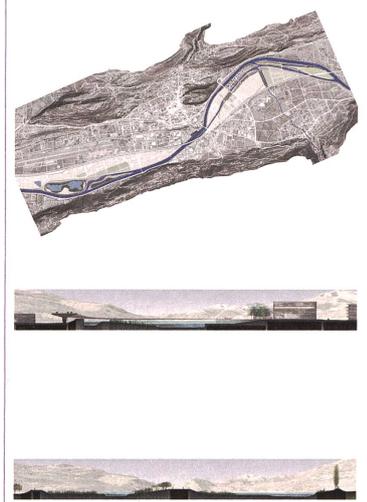


Projet de rétablissement de continuités physiques et écologiques par le développement de «rubans» étirés le long du fleuve recevant tour à tour végétation, liaisons douces, plantations urbaines et végétation extensive.

Wiederherstellung physischer und ökologischer Kontinuitäten durch die Anlage von topographischen «Bändern» entlang des Flusses: Flexibilität und Diversität erlauben ein breites Nutzungsspektrum.

Sandra Mosbacher, Jasna Strukelj

Netscaping



Stratégie différenciée proposant deux îles étirées à l'amont de Sion, l'une urbaine l'autre naturelle, l'élargissement du fleuve en partie centrale et la restructuration d'une vaste zone de loisirs partiellement inondable en aval.

Vorschlag für zwei Inseln flussaufwärts von Sitten, eine mit urbanem, die andere mit natürlichem Charakter. Flussaufweitung im Stadtzentrum und Neugestaltung eines grosszügigen Überflutungsbereichs bei les Îles.

David Ritz, Samuel Tobler

